

# EL TELEGRAMA DEL RE

Diario ageno á la política.-Defensor de los intereses de España en Marruecos

جنيف 5 شعبان 1330 العدد 5

AÑO XI

Estudios y Talleres: Reina Victoria, Tránsito Espana

MELILLA Domingo 21 de Julio de 1912

No se devuelven los originales

NUM. 8268

## Particularidades del Talián en la ley musulmana

### DEL IMPERIO

Tetuán

Nadie ignora que los kabilios de Beni-Hassen, habían permanecido por mucho tiempo apartados de la legalidad, pues se negaban á reconocer el imperio del Béja.

Pues bien, según todos los indicios, pronto habrá cesado tal estado irregulador de las cosas, pues parecen que los Jefes más importantes de dicha kibila han dirigido una carta á los notables de Tetuán expresándoles su deseo de llevar á cabo un acto de sumisión ante el nuevo representante del Maghzen, ofreciéndole al propio tiempo la «edad» ó obsequio de rigor en la costumbre marroquí.

El temor que los kabilios sentían de ser castigados tan pronto como hicieran su presentación, le ha aconsejado el dirigirse á los notables cuya ayuda pidan para que el Béja les conceda amplio perdón.

Al recibir la carta los notables se han puesto al habla con el Béja y no han debido de encontrarle en desfavorable disposición, cuando se han apresurado á contestar á los Beni Hassen en sentido de que pueden presentarse cuando quieran en Tetuán, sin riesgo de ninguna clase.

En su consecuencia, se supone que la sumisión no ha de hacerse esperar.

Por otra parte, los Beni-Hozmar han enviado una delegación para saludar al Gobernador entregándole la «h-dia» que ha consistido en unas magníficas reses vacunas y una importante cantidad.

Los delegados aprovecharon la ocasión, para pedir al Béja que no cesase en el desempeño de su cargo, un chej de la tribu, á quien unos descontentos querían destituir.

Mogador

Estos días no se habla de otra cosa que de las últimas disposiciones de Muley Hiba, á las cuales no es posible negar importancia.

Una de ellas se refiere á la abolición de todos los impuestos que los naturales venían satisfaciendo.

Además ha quitado sus poderes al kaid Kabb, dejándole únicamente en el rango de moj-zai.

Por último, está confirmado que ha dado salvoconducto á los alemanes residentes en Tárgant obligándoles á marchar á Agadir inmediatamente.

Arcila

Bajo la presidencia de nuestro cónsul en Lara he tenido lugar los exámenes anuales en la escuela española que con tanto ardor dirige el profesor D. Juan Nieto Dorado.

El acto, al que acudieron numerosos invitados, resultó en extremo brillante, pues los sesenta alumnos demostraron estar á gran altura en su instrucción, demostrando la eficacia del método de enseñanza y cómo no son estériles los esfuerzos que España hace para la propagación de la cultura en esta parte del Imperio.

Marrakech

Continúa la tranquilidad en las inmediaciones de la capital del Sur.

Hace ocho días los kabilios robaron varios camellos y mulas, atacando á dos de los conductores.

También han sido robados los correos franceses y sienmien procedentes de Mazafrán, celebrado el día anterior.

Gentes de Beni-bu-Yahia y M'Tala del Este, que ya concurren á los Zocos de Guelala, pulularon por el camino de Tahima-Selzán, trayendo sus producciones, que, una vez vendidos, les servía para adquirir géreros en nuestra plaza, sobre todo, por su cuantía, el azúcar, té, vino, jabón y tegidos, pese a lo que se dice, tanto tiempo interrumpido el tráfico, casi quedando á sus mejores hijos.

Dicen estos indígenas, que en la llanura del Garet reina absoluta tranquilidad y que la paz se ha de consolidar más cada día, pues irá de apariencia el temor que aún tienen á gunos indígenas de ser aquí detenidos.

Los jefes de Beni-bu-Yahia, han mandado leer en sus zocos una escritura que suscriben los de más prestigio del Norte de la kibila, en la que se les recomienda el mayor orden y prudencia dentro del país, y mucho respeto á nuestros soldados, cuando entren en este territorio, recordando para ejemplo la paz y tranquilidad que reina en toda la provincia de Guelala, y en la de Québan, desde que fueron ocupadas por nuestras tropas.

De la parte de M'Tala, llegan al Garet á gunos forzados y bandoleros, que tratan de robar las jaimas y hacer presa en los ganados, pero los Bayahies, atentos siempre á su vigilancia, los dispersan á tiro.

La noche del martes pasado, fueron muertos dos moros de M'Tala que ya entrada la noche, quisieron asaltar una jaima en el Garet.

Ma semana próxima es muy posible que entre grandes partidas de lana en los Zocos, que traerán los Beni-bu-Yahia y Beni-Ukil.

El Zoco del martes venidero, en Aïn-Brahim, cerca de Seluan, será seguramente el más concurrido de la semana.

Con estos anuncios, pueden funcionar un cable aun estando roto por completo, si condición de que los extremos no se hallen muy distantes.

Constante M. de Mendiluce.

Véanse los Anuncios Económicos que insertamos  
EN LA 4<sup>a</sup> PLANA

### INFORMACIÓN ÁRABE

الثورة في نواحي

واس

\*\*\*

زغار طنجة تهدى بقدم مولاي الها

وانتصار كاتبة الغبائل له وفدى زاد عدد

معاوية في هذه الأيام الأخيرة زيادة ذ

كر وكل الغبائل أندمت لمساعدة المال

والرجال ومع كل العرافين التي يهدى

يهود السبل لفتح الثورة ومرد الهاة إلى

مجاريها هدام الله إلى ما فيه خير ونفع

الوطن

تركيا وابطالها

\*\*\*\*

اشاعات الخيرة تهدى بن ابي طالب ستابع

صلها في اشغال الักษور الكائنة في بحر

اخيو وفدى تهددت بن دعماها البحري

ستتابع حتى بن الهراسى السورية

ولتكن كل هذه الشعارات وام حليفة ما

نها للخروج من حيز الفول وان هذه

التهديدات ليست الا وسيلة تجبر بها

تركيا وذلتها وهذا بدوره سيادة تركيا

على طرابلس العرب

الثورة في البنانيا

\*\*\*\*\*

فرداد انثورة في نواحي البنانيا ازيد

ظفريا وفدى امتهن الحكومة وهي تشن

على كسر شوكه دولك الدين خاروا

في الخطوات اخيرة ونفس من ايجي

## Notas de la Campaña

### En los Zocos

### Varias noticias

En el Buen Socorro

Ayer estuvo uno de nuestros recaudadores en el Hospital Militar del Buen Socorro, para enterarse del estado en que se encuentran el Coronel del regimiento de Matro-D. Manuel López, y el Comandante del regimiento de Caballería de Tártir D. Luis Glenfugos.

El primero, pasó la noche anterior al gozo tranquilo. Padece fractura intracapsular del cuello del fémur izquierdo, siendo su estado grave.

El Comandante Cienfuegos continúa en el mismo estado, de la fractura que sufre en la extremidad articular de la tibia.

Ambo son muy visitados por sus numerosos amigos y compañeros de Armas.

El Infanta Isabel.

A las cuatro de la tarde de ayer, dió fondo en nuestra reda el ercero de la Marina de guerra -Infanta Isabel.

Este buque, que había zarpare el día anterior para efectuar un crucero hacia Alhucemas, tuvo que guarecerse en Cádiz, al abrigo del fortísimo vendaval de Poniente que reinaba.

Tan pronto como éste amarró, zarpará nuevamente el -Infanta Isabel-, para efectuar su recorrido de vigilancia.

Moros que regresan

En el vapor francés -María Luisa-, que procedente de Orán llegó ayer fondo en nuestra reda, llegaron á ésta Plaza 43 moros y cinco moras.

Ellos regresan de la siega de Argelia, y como en su mayoría pertenecen á la kibila de Beni-Urfagel, esperarán aquí su barco para Alhucemas, en cuyo punto desembarcarán.

Dicen los referidos -moros-, que este año ha sido muy malo para los trabajadores del campo, pues como se han presentado mayor número de braeros, han sufrido los jornales una baja bastante notable, que probablemente determinará el que para el año próximo sea mucho menor el número de los que emigran.

A la Península

En el vapor correo -A. Lizaro-, embarcó ayer para la Península el oficial segundo de Intendencia D. Dionisio Hernandez.

Háncense ligeras adiciones en los casos de la desinfección y en la teoría de los monosilbos, se añaden las preposiciones inseparables an, anfi, apa, cata, dia, en, hiper, hipò, meta, para, pos, y se aumenta la lista de la particular preposición con an, y punto. Se considera del género común la palabra -huesped-, se rechaza la palabra -modisto-, se fija el plural de los sustantivos -frac-, -palebot-, -lord- y -cinc-. Autorizase la escritura disgregada de los y -quiosco-, -kilogramo-, -kilogramo-, y -kilos-, y -queso-, -zinc- y -cinc-. En cambio, deberá escribirse -obstaculo- y -substraer-, -Ribero y no Rivero-.

Después de los dos puntos, en cualquier escrito, puede usarse indistintamente letra mayúscula ó minúscula, y en los que regresan traen muchas cabezas de gatillo, que harán descender no poco el precio á que ahora se cotiza en los zocos próximos.

El exodo de nuestros vecinos, está relacionado, sin duda alguna, con el dato de sumisión realizado por los Beniubayhis los pasados días.

Enfermo

Del Avanzamiento, ha llegado á la plaza enfermo, aunque no de gravedad, el primer teniente del regimiento de Mallorca D. Narciso Fuentes, por cuyo restablecimiento hacemos votos.

El campamento de Segonzac

Parte de las fuerzas acampadas en San Juan de las Minas, pasaron ayer al nuevo campamento de Segonzac, en donde se han montado muchas tiendas de campaña y algunos barracaones.

Dentro de dos ó tres días terminará el traslado de las citadas fuerzas.

Abarroso

Los soldados y ganado del escuadrón de Lusitania que presta servicio en el Avanzamiento, bajarán cada ocho días á Nájor, con objeto de tomar baños.

Partida

El fortín que se construye en el monte Uixian, quedará terminado antes de finalizar el mes.

Será dotado de un pequeño aljibe para el abastecimiento de las fuerzas que han de guarnecerlo.

Cumplimientos de R. M.

Con motivo de celebrarse hoy el cumpleaños de S. M. la Reina madre doña María Cristina, se izará el pabellón nacional en los edificios militares, las tropas vestirán de gala, y por la Comandancia de Artillería se harán las salvas de ordenanza.

De viaje

En el vapor correo marchó ayer á la Península el Teniente Coronel del regimiento de Aficionados D. Santos Valseca Muñoz.

Durante su ausencia, se hará cargo de la Oficina de Mayoría el capitán auxiliar D. Salvador Solórzano.

Baño del ganado

Mañana comenzará á bañarse el ganado efecto á los Cuerpos de la guardia.

El lugar designado para dicho objeto, es la playa del Hipódromo.

Un profesor veterinario concurrirá todos los días á la playa para asesorar al personal encargado de la comisión del ganado, y facilitar sus servicios facultativos en caso necesario.

Consejo de guerra

El día 23, en la sala de banderas del cuartel que ocupa la Brigada Disciplinaria, se reunirá el Consejo de guerra para aver y fallar la causa instruida contra el soldado de la misma unidad Pablo San Martín León, por los delitos de deserción y abuso de confianza.

Presidirá el tribunal el teniente coronel D. Santiago Borrás, y defenderá al procesado el capitán del séptimo Mixto de Ingenieros D. José Gutiérrez Juaréz.

Candidezación

Ha sido concedida la Cruz de San Hermenegildo al capitán del regimiento de Infantería de Melilla n.º 59, D. Manuel Bojar Caminos.

Con tal motivo, le enviamos nuestra cordial enhorabuena.

### DE SOCIEDAD

Ayer celebraron sus espousales la bella y distinguida señorita Enriquea García Alvaro, hija de nuestro buen amigo el Comandante militar de Seluan, y el bárbaro teniente de Infantería, abandonado del regimiento de Melilla, don Joaquín Camarero Arrieta.

Asistieron á la toma de dichos las señoritas madres de los prometidos, doña Enriquea Alvaro de Garófán, con su hija Pepita, y doña Isabel Arrieta, con las señoras Carmen y Enriquea; figurando en el acto como testigos, los capitanes de Infantería D. Manuel Bajar, del citado regimiento, y D. Eduardo Muñoz, de la Oficina central de asuntos indígenas.

La boda tendrá lugar muy en breve.

### DE INTERÉS LOCAL

A la aprobación del Excmo. Sr. Capitán General, se remiten unas instrucciones para el régimen interior de la cárcel.

A D. Ricardo Sánchez para trasladar su despacho á la calle del General Martínez.

A D. Francisco Navarro y á D. José Jiménez para retirar un depósito.

A D. Antonio Olivares permiso para instalar una panadería en el barrio Obrero.

A D. José Tellez para un café y billar en la calle de Málaga.

Es muy crecido el número de las maestras y maestros de instrucción primaria, elemental y superior, que aspiran á las plazas de auxiliares de las Escuelas públicas de Melilla.

Las maestras aspirantes pasan de entrevista, y de cien los maestros, habiendo entre ellos uno titulado de doctor en Derecho.

No es tarea fácil el examen de tan numerosos expedientes.

## INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

## De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero



Nuestro gozo en un pozo

Poco después de las doce circuló ayer la noticia de que un premio respetable de la lotería, en la que sueñan despiertos los vecinos de Melilla, había correspondido a esta Plaza. (Qué alegría se retrató en muchos rostros refractarios a la risa! La especie se fijó extendiendo, y a las tres, Virgen María, todas las conversaciones solo tenían por tema el gordo conque la Lotería por las pueras nos metía.

Cuando después, la pizarra del TELEGRAMA, con tiza, nos ofreció el resultado de lo ocurrido en la timba, el desencanto fué grande, tornándose en llanto la risa, hubo mucho que rompieron los recibos con gran ira, y no pocos jugadores que enriquecerse confián a costa de un premio de esas que pesan bastantes libras, se dieron golpes terribles contra la inocente esquina. No faltaron quienes viendo sus ilusiones fallidas, exclamaron, resignados:

P. PILLO.

## INFORMACIÓN MILITAR

Servicio de ayer para la Plaza

Jefe de día, Comandante del 6º Regimiento Mixto de Ingenieros, D. Francisco Ternero.

Imaginaria, otro de Taxdirt, D. Miguel Viallo.

Hospital y Provisiones. Fuerzas regulares indígenas, segundo Capitán.

Estado, Los cuerpos de la guarnición.

Oficial y sargentos de vigilancia por la plaza, África.

Patrulla en el Río de Oro, Melilla.

Intérprete de servicio en el E. M., José María Martín.

Música, En el Parque Hernández de 19 a 20,30 África.

El Comandante Sargento Mayor, Jefe de Prada

## LA RECONQUISTA

Grandes Almacenes

PERSIANAS.—Se colocan á domicilio.

MUEBLES.—Se han recibido una gran partida

BATERÍA DE COCINA

CRISTALERÍA

OBSEQUIO Á LOS CLIENTES

SALEROS DE CRISTAL Á 15 CTS.

Gramófonos y discos

E.M.L.B.

## Dr. Roncal

Especialista en garganta, nariz y oído.

Conde del Serrallés, 10, pral., dcha., frente á la casa de Paraiso.

59 jf

## LOTERIA NACIONAL

(POR TELEGRAFO)

Primeros:

6.005.—Madrid

Segundo:

31.608.—Andújar

Tercero:

36.984

San Sebastián

Cuartos:

247 Coruña; 6.607 Barcelona; 12.472

Cuevas Ver.; 3.488 San Sebastián

22.550 Palma; 4.126 Oviedo; 13.796

Valencia; 26.217 MELILLA; 21.907

Barcelona; 7.644 S. V.; 17.099 Mante-

ss; 30.005 Coruña; 27.549 Madrid-Bur-

gos; 35.814 Barcelona; 2.131 Toro;

13.881 Valencia; 7.276 Mieres; 28.923

Bilbao; 15.042 Madrid; 14.928 Barcelo-

na; 17.876 Palms; 6.737 Valencia; 4.571

Gerona; 6.859 Granada; 9.855 Ecija

18.357 Madrid; 29.240 MELILLA;

5.753 Loja; 23.204 Cádiz; 5.566 Logro-

nfo; 17.265 Almeria.

Decena

Centena

917 629 547 876 156 182 826 380 688

904 734 292 250 958 204 910 621 374

777 635 912 898 448 343 269 636 107

677 582 435 475 925 365 627 410

519 675 069 978 189 814 051 263 875

230 808 991 220 753 324 805 587 541

013 813 856 413 751 490 306 427 837

703 158

869 188 413 928 892 486 779 171 422

043 937 320 639 025 657 060 543 370

399 365 195 283 783 674 149 811 036

822 642 267 151 530 686 424 575 170

224 188 413 928 892 486 770 171 422

441 212 100 631 238 141 052 682 178

403 937 320 639 025 657 060 543 370

587 954 894 086 160 455 350 563

Siete mil

519 675 069 978 189 814 051 263 875

230 808 991 220 753 324 805 587 541

013 813 856 413 751 490 306 427 837

703 158

869 188 413 928 892 486 779 171 422

043 937 320 639 025 657 060 543 370

399 365 195 283 783 674 149 811 036

822 642 267 151 530 686 424 575 170

224 188 413 928 892 486 770 171 422

441 212 100 631 238 141 052 682 178

403 937 320 639 025 657 060 543 370

587 954 894 086 160 455 350 563

Cinco mil

015 545 954 866 255 472 334 730 929

653 582 758 848 442 313 471 542 234

224 813 953 013 800 346 300 299 414

876 292 703 546 840 159 266 331 681

901 078 437 404 685

426 909 789 337 806 699 894 745 664

127 353 844 653 943 687 737 867 784

493 291 704 250 231 898 171 294 767

883 631 445 794 245 966 831 021 286

681 728 094 117 568 419 018 376 967

682 489 228 868 526

Catorce mil

775 871 275 776 669 424 551 381 607

317 145 580 736 610 889 032 492 253

815 057 814 016 558 302 882 561 765

504 590 646 746 266 940 514 059 261

532 734 456 343 557 807

532 734 456 343 557 807

Doce mil

366 186 673 552 536 793 887 650 572

785 401 499 804 593 014 174 996 602

175 783 320 146 371 174 515 087 795

241 042 356 110 163 929

174 984 456 400 598 348 621 698 805

221 703 065 276

Once mil

775 871 275 776 669 424 551 381 607

317 145 580 736 610 889 032 492 253

815 057 814 016 558 302 882 561 765

504 590 646 746 266 940 514 059 261

532 734 456 343 557 807

532 734 456 343 557 807

Diez mil

493 291 704 250 231 898 171 294 767

883 631 445 794 245 966 831 021 286

681 728 094 117 568 419 018 376 967

682 489 228 868 526

441 212 100 631 238 141 052 682 178

403 937 320 639 025 657 060 543 370

587 954 894 086 160 455 350 563

Siete mil

519 675 069 978 189 814 051 263 875

230 808 991 220 753 324 805 587 541

013 813 856 413 751 490 306 427 837

703 158

869 188 413 928 892 486 779 171 422

043 937 320 639 025 657 060 543 370

399 365 195 283 783 674 149 811 036

822 642 267 151 530 686 424 575 170

224 188 413 928 892 486 770 171 422

441 212 100 631 238 141 052 682 178

403 937 320 639 025 657 060 543 370

587 954 894 086 160 455 350 563

Veinte mil

429 388 744 198 784 825 659 689 803

178 819 753 141 417 462 298 607 554

697 066 358 884 516 142 529 509 572

587 954 894 086 160 455 350 563

596 627 298 090 366 456 123 551 488

993 736 944

viejo, el ilustrado católico de la Universidad de Salamanca, D. Pascual Meneane.

Esta tarde ambos viajeros, marcharon a Tetuán con objeto de visitar la mencionada plaza.

Acompañaron a los exensionistas en su viaje una comisión de concejales de este Ayuntamiento, y los organizadores de las fiestas florales.

A su regreso á esta pizca, que será esta noche, se reúne el banquete en honor del maestro autor. Dada la animación que reina para este acto, ha de resultar magnífico.

#### CORDOBA

**La vuelta de Gómez.**

El antiguo exmatador de toros, Antonio de Díos «Gómez», según se dice, plena volver á las lides taurinas, donde tantos triunfos consiguió. Esta noticia ha sido comunicada á Madrid, á la Prensa y á los aficionados, por varios amigos del diestro.

En la afición ha despertado la noticia gran entusiasmo.

#### ZARAGOZA

**Marcha de obreros**

Siguendo y cumpliendo los acuerdos adoptados en la última reunión, continúan marchándose de esta ciudad, gran número de casillas de albaniles, que no quieren trabajar en ábana.

Los obreros se llevan hasta las herramientas y se dirigen á Bilbao y Barcelona en busca de trabajo.

#### GERONA

**Esperando á la Infanta**

Entre cuatro y cinco de la tarde, es esperada en Gerona la Infanta doña Isabel.

Le acompañan en este viaje el General Weyler y el gobernador de Barcelona.

Para recibirla, las autoridades de Gerona han marchado á los límites de la provincia.

Al llegar á la capital, la Infanta se dirigirá á la catedral, en donde se cantará un Te Deum.

Después visitará las joyas que existen en aquel templo.

A continuación habrá recepción en el Ayuntamiento.

Terminado este acto, doña Isabel marchará al Hotel en donde debe hospedarse.

Por la noche asistirá á la representación en el teatro de «El Conde de Luxemburgo».

Se activan los trabajos para recibir á la Infanta.

#### SAN FERNANDO

**Esperada del caballo**

El rico propietario de ésta, D. Jerónimo Gómez, que pasaba á caballo hoy, fué despedido por el corcel, con tan mala fortuna, que se produjo graves heridas en distintas partes del cuerpo.

En estado agónico fué trasladado al hospital.

#### PAMPLONA

**Fiestas**

Continua celebrándose las fiestas con gran lucimiento y el encanto de los forasteros.

Esta noche lucirá la población, artística velada y se queman preciosas visitas de fuegos artificiales.

También existe gran animación para la retreta militar que saldrá mañana noche.

Llegan muchos forasteros para la última corrida de toros que se verificará mañana alterando «Machaquito», «Milano» y Bienvenida.

La población presenta hermoso aspecto, estando todas sus calles engalanadas.

Se ha verificado el concurso de aviación que resultó animadísimo asistencia numeroso público.

En las pruebas tomaron parte los célebres aviadores Védrines, Garnier y madame Briangour, realizando prodigiosos ejercicios que fueron muy aplaudidos.

#### BAILÍN

**Procesión**

Como os comunicábamos, se ha celebrado la procesión cívico-religiosa en el histórico lugar donde se dio la célebre batalla.

El clero cantó al pie del imponente catafalco levantado en dicho sitio, haciendo salvas la artillería entre las aclamaciones del público, que no cesaba un momento de dar vivas á España, á Bailín y al Ejército.

Mientras dicho acto se celebraba, las bandas de música entonaron marchas fúnebres y las campanas tocaban á duelo.

Al terminar el acto varios oradores dirigieron la palabra al público en 6 minutos patrióticos que fueron escuchados con muestras de desinterante entusiasmo.

Al anochecer lucía la plaza una espectacular iluminación.

#### BURGOS

**Espléndido banquete**

La oficialidad de los regimientos de infantería de esta guarnición han quedado con un espaldón y fraternal banquete, en el hotel Universal, á la comisión del regimiento de las Navas que viene de Madrid con motivo de las celebradas fiestas del Centenario de la histórica batalla de las Navas.

El banquete fué presidido por el Gobernador Militar, marqués de Puerto Rico, que una vez terminado el acto brindó en términos patrióticos, recordando la memorable fecha que se conmemoraba y saludando á la comisión, que iba á tomar parte en la fiesta.

El Coronel Sr. Bracamonte de Castro en parrafos patrióticos recordó también la gloriosa fecha que se festejaba y agradeció el homenaje que á la comisión se le iba á hacer.

La comisión marchó esta tarde á Madrid, agradeciendo las manifestaciones de que han sido objeto.

**Los emigrados portugueses**

Sus propósitos. Intervención de S. M. el Rey.

Varios emigrados portugueses que han llegado recientemente á Madrid, se proponen marchar á la República del Brasil.

El dolido monárquico Sr. González, dice que irá á Alemania, con el

fin de seguir trabajando por el advenimiento al poder de la monarquía en Portugal.

El Sr. Riveiro, director de «La Liga Monárquica», dice que se harán nuevas tentativas para la restauración de la monarquía, dentro del mismo Portugal, y que los emigrados, no aceptan grata alguna de la república, ni volverán á ella mientras no entren vitoryando al Rey por las calles de Lisboa.

Oro de los emigrados ha contado, que Rodrigo Soriano, para atravesar entre las filas monárquicas y poder entrar en Chaves, enarboló en el coche de alcalde de Varin, con quien marchaba la bandera de la monarquía española, ante la cual, todos se desbordaron, guardando los honores que merecía, por cuya estrategia, pudo el diputado republicano, internarse en Chaves y dar cuenta exacta de la situación.

**Más emigrados. A Cuecas. Detalles de un combate. Los republicanos tuvieron 300 bajas**

Hoy han llegado á Madrid, en diferentes tandas unos cincuenta emigrados, que fueron conducidos por la ronda, desde la estación del Norte, hasta la del Mediódia, con el fin de trasladarse para Cauceta.

Uno de los supervivientes del ataque de Chaves, ha confirmado que en aquella jornada, hubo más de cuarenta monárquicos muertos y muchos heridos, pero que los republicanos tuvieron más de trecientas bajas.

Quéjanse los emigrados que mientras las autoridades gallegas los socorrieron durante el viaje, al llegar á Madrid no les dieron nada de comer, y como son pobres la mayoría lo lamentan porque carecen de recursos por completo.

Los emigrantes vienen pobemente vestidos y sin otro equipaje que la camimbra y un par de botas.

Ha llamado mucho la atención que la mayoría de los emigrados traen en los sombreros el nombre del Rey, D. Manuel de Braganza y la bandera monárquica portuguesa. Otros traen unchas, chaquetas y escudos reales, y la mayoría lucen escapularios del Corazón de Jesús.

Todos los emigrados marcharon al fin, lamentándose de haber dejado á sus familias sin un pedazo de pan.

#### Extranjero

##### PARIS

**La de los Infantes**

«Le Matin» publica una extensa información de los deseos que dice tiene la Infanta Elena de naturalizarse en Francia, con el fin de conseguir el divorcio.

La Infanta desmiente tal versión, diciendo que antes de dar paso alguno, contaría con el Rey de España, como jefe de la familia Real que lo es.

Dice la Infanta que lo único que ella ha manifestado al Rey de España ha sido lo deseos de su esposo, que fueron hechos por un amigo de este al guardasellos del Presidente de la República.

También cuenta la Infanta que Briand y Poinsardé han dicho, que no pueden resolver nada sin consultar antes el asunto al Gobierno español, y sigue manifestando, que todo lo que se arriesga al sacerdote español para novela; así como, que ella piensa casarse, pues caso de que su esposo consiguiera la nacionalidad francesa, ella seguiría siendo española y sujetá a las leyes de nuestro país, pues no se considera libre mientras vive su marido.

##### DIOPTRIO

**Manifestación suspendida**

Ha conferenciado largamente el Gobernador de esta población, con la comisión de la colonia española que planeaba realizar una manifestación contra el gobierno de Madrid.

El Gobernador manifestó que el gobierno luso quería con disgusto se realizara dicho acto, y la comisión tras de deliberar largamente acordó desistir del proyecto.

##### DE CUBA

**Muerte de un cabecilla**

Comunican de Legaray (Cuba), que las tropas del Gobierno, han matado al cabecilla Ivesnel, que era el jefe más importante que quedaba en el campo frente al alzamiento rasista, pues hace días fué muerto el jefe principal de la rebelión Evaristo Estorero.

##### BELENZ

Interior 4 por 100, 84'75.—Amortizable 5 por 100, 101'95.—Amortizable 4 por 100, 94'00.—Banco de España, 448'00.—Renta de Tabacos, 000'00.—Frances, 6'05.—Libras, 00'09.

#### Noticias locales

**Descargando carbón**

Los nuevos accidentes se registraron ayer, en la descarga del carbón que acababan de recibir la Compañía Española de Minas del Rif y la Junta de Fomento.

El primero tuvo lugar en el muelle Beccaria, del que resultó víctima Andrés Ruega Diaz, de 18 años de edad y habitante en el barrio del Real.

Se le apreció una herida contusa, con desprendimiento de la uña, en el dedo índice de la mano derecha.

Más tarde, en el muelle militar, recibió una herida inciso-contusa, de dos centímetros de extensión, en la región superolateral izquierda, que fué calificada de pronóstico reservado, el moro Mohamed-ben-Aissa, de 31 años de edad, y vecino de Frajana.

Ambos lesionados fueron asistidos en el Puesto de Socorro, por el facultativo señor Solanilla y el praticante Sr. González.

**GURUGÚ**—Caramelo Ideal. 5'1

También los burros

Como si no fueran bastantes los mordiscos que á diario propinan los perros á cuan- tos se ponen al alcance de sus incisivos, ayer un burro de la propiedad de Juan Barranco mordió á un hijo de éste, de nueve años de edad, llamado Juan, el cual fué asistido en el Puesto de Socorro de una erosión con equinina en el antebrazo derecho.

La víctima de este «burricidio», pasó más tarde á su domicilio.

Se han dado las órdenes para que el juicio sea sometido á observación.

**GURUGÚ**—Riquísimas pastillas café con leche. 5'1

gada

La niña de cinco años de edad, Juana Arrabal Ortega, dió ayer una caída en su casa, barrio de la Alcazaba, lesionándose la nariz.

Recibió asistencia facultativa en el Puesto de Socorro.

**Tiro de Pichón**

En el café restaurante «El Capricho», sito en el barrio Real, calle de Aregrón, se inauguró el domingo 7 del actual, un magnífico salón para Tiro de Pichón y tiro al blanco. 27'1

**Natalicio**

Ha dado á felicidad, un robusto niño, la apreciable esposa del empleado de nuestras oficinas D. Manuel Estrada.

Felicitanos á los padres por el nacimiento.

**Viajeros**

En el vapor correo llegaron ayer D. Gonzalo Garcillano, D. Ramón Huguet, D. José Casares, D. Luis Domínguez, D. Antonio Ruiz y D. Lino Huguet.

En el vapor correo «Antonio Lázaro», marcharon ayer, D. Santos Valsesa, D. Enrique Lisardo, D. Joaquín García, D. Dionisio Hernández, D. Pedro Hernández, D. Ramón Peralta, D. Francisco Parrastra, doña María Santander, D. José Barcelons, doña María Juberza, D. José Vilá, doña Ana Spinar, D. Rafael Bernabé, y D. Francisco Gálard.

**Miércoles**

Hoys se dirán misas en los sitios y á las horas que se indican:

Religiosos del Buen Consejo, á las 8 y 30.

Alcazaba, á las 8.

Zoco por Administración Militar, á las 8.

Idem por Ingenieros, á las 8 1/2.

Idem por Artillería, á las 9.

Cuartel de Santiago, á las 9.

Hipódromo, á las 9 1/2.

Hospital Central, á las 10 1/2.

Idem Doctor, á las 10 1/2.

Idem Buen Aquerido, á las 10 1/2.

Idem Alfonso XIII, á las 11.

Idem Iglesia Parroquial, á las 8 1/2, 10, y 12.

**Abrazados**

Con muy excelentes notas han aprobado los ejercicios para el ingreso en la Academia de Artillería, los aplicados jóvenes don Antonio Huilin Gómez, D. Carlos Sánchez García, y D. Rafael Padilla y Fernández Urrutia, hijos respectivamente del Teniente Coronel Sr. Huilin, del Comandante de Artillería Sr. Pastorido, y del Comandante de Ingenieros Sr. Padilla.

En la Academia de Infantería han sido también aprobados con muy buenas notas, en los tres ejercicios, D. Enrique Fernández Muñoz, D. Carlos Astillero y don Fernando Diaz O'Dona.

Enviamos á los futuros alumnos, y á sus respectivas familias, nuestra cordial enhorabuena.

La plaga de las moscas se evita con el uso del papel pegajoso «Tanglefoot» (15 céntimos doble hoja en las droguerías). Es el más higiénico y práctico de todos los caza-moscas.

9'8

**Carrusel**

Se ha concedido autorización á un industrial para que instale un carrousel á la

CEMENTO PORTLAND ARTIFICIAL  
ASLAND

## ASFALTOS Y PORTLAND

Fábrica en Castell de Nach y La Pobla de Lillet (Cataluña)

Fabricación por hornos rotatorios automáticos.—Motor hidráulico por tubería forzada de 4.700 metros de largo por 80 centímetros de diámetro, desarrollando 8.000 caballos de fuerza.—Combustible procedente de las minas de la Compañía.—Laboratorio físico y químico á disposición de los clientes como garantía de la calidad.—Análisis constante de las primeras materias y del producto elaborado.

Producción 250 toneladas diarias

Uniformidad y constancia en la composición — Muy difundida en variados órdenes del Estado

Laboratorio de ensayos del Canal de Aragón y Cataluña

Medias obtenidas en 1.019 ensayos

Peso específico: Real 2.340 kgs.—Aparente 1.155.—Frágil: Principio 4 horas 14 min.—Fin 10 horas 8 min.—Variación de volumen: Variación de líquido, 0,0m 0085.—Ensayos en caliente: Galletas de 0,16 por 0,01.—Sin grietas.

## RESISTENCIA Á LA TRACCIÓN

PROYECTOS RECLADAS CON ARENA DEL BOSA	A LOS 7 DIAS	A LOS 28 DIAS	A LOS 64 DIAS	A LOS 210 DIAS	A LOS 265 DIAS
En el aire.—Mortero de 1 por 8 con 9,20 por 100 de agua	28,200	28,250	86,000	47,200	59,250
En el agua.—Mortero de 1 por 8 con 9,20 por 100 de agua	30,300	26,600	82,600	44,200	56,250

NOTA.—Obras importantes ejecutadas con las partidas de cemento ensayadas; puentes acueductos de Perera, Foix, Capdevila, Falava, otros y el gran sifón de Albeda y las que están en construcción como son las de los puertos de Cádiz, Ceuta, Melilla, Chafarinas, Vigo, Cartagena, Valencia y Minas del Rif.

OFICINAS: Plaza de Palacio, núm. 15, BARCELONA. Dirección telegráfica y telefónica: ASLAND

De venta en los depósitos de nuestros representantes en esta plaza 20

## BOLDÓS Y ZUBIZARRETA --- PLAYA DE TRIANA ---

## ¿Queréis recobrar la salud?

Los más eminentes médicos quedan sorprendidos ante las maravillosas curaciones obtenidas con los más creditadísimos y milagrosos medicamentos

## COSTANZI

ÚNICOS DE ÉXITO SEGURO PARA EL TRATAMIENTO DE

## Venéreo - Sífilis - Anemia

ALIVIO AL PRIMER DÍA. CURACIÓN TOTAL Y RÁPIDA

Millares de cartas recibidas de todas partes son la mejor comprobación de los muchos enfermos que, no habiéndose podido curar nunca, lo han conseguido gracias á estos MARAVILLOOS MEDICAMENTOS COSTANZI.

**Los Confitines Costanzi** curan las estreñeces urétrales, PROSTATITIS, CISTITIS Y CATARROS DE LA VEJIGA, DE UN MODO RÁPIDO, SEGURO Y GARANTIDO, sin producir dolores y evitando las fuertes consecuencias producidas por las sondas salman instantáneamente el escorzo, la frecuencia en orinar, devolviendo á las vías genito urinarias su estado normal. Una caja CONFITINES COSTANZI, pesetas 5.

**El Roob Antisifilitico Costanzi** insuperable depurativo de la sangre infecta y refrescante de la misma, cura completa, rápidamente la sífilis y todas sus fuertes consecuencias. Impotencia, debilidad, dolores de los huesos, adenitis glandulares, manchas de la piel, pérdidas sentinales, poluciones, espermatorrea, albuminuria, escrófula, linfatismo, esterilidad, etc. Un frasco ROOB COSTANZI, pesetas 4.

**El elixir nutro-musculino Costanzi** En las enfermedades del ESTÓMAGO es FÁGICO, obra de un modo sorprendente por crónicas que sean las dolencias. Su uso en la NEURASTENIA (dificultad nerviosa), es indispensable si los ataques de esta enfermedad desean su curación pronta y radical. En la ANEMIA, CLOROSIS, ARTRITISMA y en todas las enfermedades constitucionales uso en de segurísimo éxito; Un frasco Elixir COSTANZI, con su explicación, pesetas 7.

**Agentes Generales en España: PEREZ MARTIN Y C. A. Alcalá, 9 - Madrid**

Consultas médicas, contestando gratis y con reserva las que se hacen por escrito, debiendo dirigir las cartas al Director del Consultorio médico RAMBLA DEL CENTRO, 30, ENT.º - BARCELONA.

De venta en Melilla: Farmacia de la Plaza; Farmacia General Chacel, 55; Droguería «La Almeriense», O'Donnell 7; Droguería de la Vda. de Navarrete y Hijos, Farmacia de Ferrer, calle O'Donnell, y Droguería «España», 8, Granada, 8—Depositorios: ROLDOS Y ZUBIZARRETA, Playa de Triana.

## BANCO DE CARTAGENA CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Cádiz, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Gieza, Caravaca, Alicante, Melilla, Hellín y Yecla.

Saldo anterior . . . . . Pesetas 14.912.830,65

Imposiciones durante la semana . . . . . 470.611,47

Suma . . . . . Pesetas 15.423.442,12

Reintegros . . . . . 457.700,92

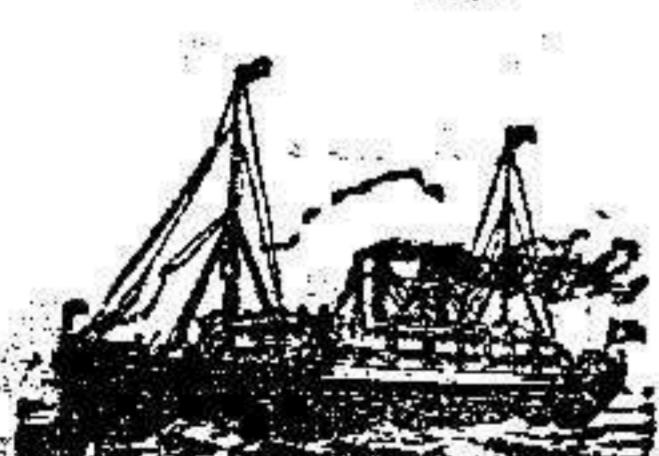
Saldo . . . . . Pesetas 14.865.741,20

N. 4 L. 14

Sucursal en Melilla: Calle Granada, núm. 10

## SERVICIO ITALO-SPAGNUOLO

Compañía de Navegación a Vapor



Salidas fijas de Marsella todos los días 8 y 18 de cada mes.

Llegadas fijas á Melilla todos los días 8 y 28 de cada mes.

::: Los mismos días salidas para Ceuta.—FLETES REDUCIDOS :::

E. 44 R. 1

Para informes, sus consignatarios:

SRES. CATTAN Y BENATTAR ALFONSO XII (MANTELETE)

## F. DE AZQUETA

HUELVA - MELILLA

Artículos para industrias.  
Minas y Ferrocarriles.  
Efectos navales.

ACEITES MINERALES y GRASAS, Empaquetaduras, Gomas, Algodones, Borrás, Correas, Grifos, Válvulas, Palas, Picos, Acero para barrenos, Pinturas, Barnices, Cables, Cordelería, etc., etc.

Calle General Pareja,  
Frente al Hotel Reina Victoria.  
R. 71.16.

## Hotel Colón

(ANTES ASIA)

Situado en el sitio más céntrico y higiénico de esta Plaza.

Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio.

Trato esmeradísimo.

PRECIOS VENTAJOSOS

General Margallo 25, Barrio Polígono.

R. 10 L. 15

## LA MODA

— DE —

MISMO EDIFICIO

GENERAL O'DONELL, 5

En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de encajes de todas clases para la presente estación.

General O'Donell, 5.

R. 11 L. 16

## Ntra. Sra. del Carmen

Almacén de maderas y fábrica de aserrar y labrar

Almacén junto al Puente del General Marina.—Fábrica al otro lado de la vía terrena, sobre el Cerro de San Lorenzo.

Importación de maderas de pino del Norte; nogal.

Máquinas de aserrar.—Se acaba de recibir una modernísima máquina de cepillar y moldurar, que trabaja por cuatro ebras á la vez.—Máquinas de labrar madera.

Se construyen puertas, ventanas y persianas, á precios muy reducidos.

Se cepilla, machihembrar y traslapa.

30

DE LA

TIENDA DE RAMÍREZ Y HERMANO

En este antiguo establecimiento, encontrarás el público extenso y variado surtido de encaje hecho.

Pieles finas de todas clases. Cálculo á la medida.

San Miguel, 23 (Plaza)

1

El Telegrama del Rif

Se vende en la Cantina de los Sres. Co

dina y Campodrón, Camino del Gene

ral Marina (San Juan de las Minas).

Media

1

F. de la

CEMENTO PORTLAND ARTIFICIAL

ASLAND

— COMPAÑIA GENERAL —

DE

ASFALTOS Y PORTLAND

Fábrica en Castell de Nach y La Pobla de Lillet (Cataluña)

Fabricación por hornos rotatorios automáticos.—Motor hidráulico por tubería forzada de 4.700

metros de largo por 80 centímetros de diámetro, desarrollando 8.000 caballos de fuerza.—Combustible procedente de las minas de la Compañía.—Laboratorio físico y químico á disposición de los clientes como garantía de la calidad.—Análisis constante de las primeras materias y del producto elaborado.

Producción 250 toneladas diarias

- Uniformidad y constancia en la composición - Muy difundida en variados órdenes del Estado -

Laboratorio de ensayos del Canal de Aragón y Cataluña

Medias obtenidas en 1.019 ensayos

Peso específico: Real 2.340 kgs.—Aparente 1.155.—Frágil: Principio 4 horas 14 min.—Fin 10 horas 8 min.—Variación de vo-

lumen: Variación de líquido, 0,0m 0085.—Ensayos en caliente: Galletas de 0,16 por 0,01.—Sin grietas.

## RESISTENCIA Á LA TRACCIÓN

PROYECTOS RECLADAS CON ARENA DEL BOSA

ESTACIONES 1 3 5 7

ESTACIONES 2 4 6 8

ESTACIONES 1 3 5 7

ESTACIONES 2 4 6 8

ESTACIONES 1 3 5 7

ESTACIONES 2 4 6 8

ESTACIONES 1 3 5 7

ESTACIONES 2 4 6 8

ESTACIONES 1 3 5 7

ESTACIONES 2 4 6 8

ESTACIONES 1 3 5 7

ESTACIONES 2 4 6 8

ESTACIONES 1 3 5 7

ESTACIONES 2 4 6 8

ESTACIONES 1 3 5 7

ESTACIONES 2 4 6 8

ESTACIONES 1 3 5 7

ESTACIONES 2 4 6 8

ESTACIONES 1 3 5 7

ESTACIONES 2 4 6 8

ESTACIONES 1 3 5 7

ESTACIONES 2 4 6 8

ESTACIONES 1 3 5 7

ESTACIONES 2 4 6 8

ESTACIONES 1 3 5 7

ESTACIONES 2 4 6 8

ESTACIONES 1 3 5 7

ESTACIONES 2 4 6 8

ESTACIONES 1 3 5 7

ESTACIONES 2 4 6 8

ESTACIONES 1 3 5 7

ESTACIONES 2 4 6 8

ESTACIONES 1 3 5 7

ESTACIONES 2 4 6 8

ESTACIONES 1 3 5 7

ESTACIONES 2 4 6 8

ESTACIONES 1 3 5 7

ESTACIONES 2 4 6 8

ESTACIONES 1 3 5 7

ESTACIONES 2 4 6 8

ESTACIONES 1 3 5 7

ESTACIONES 2 4 6 8